

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

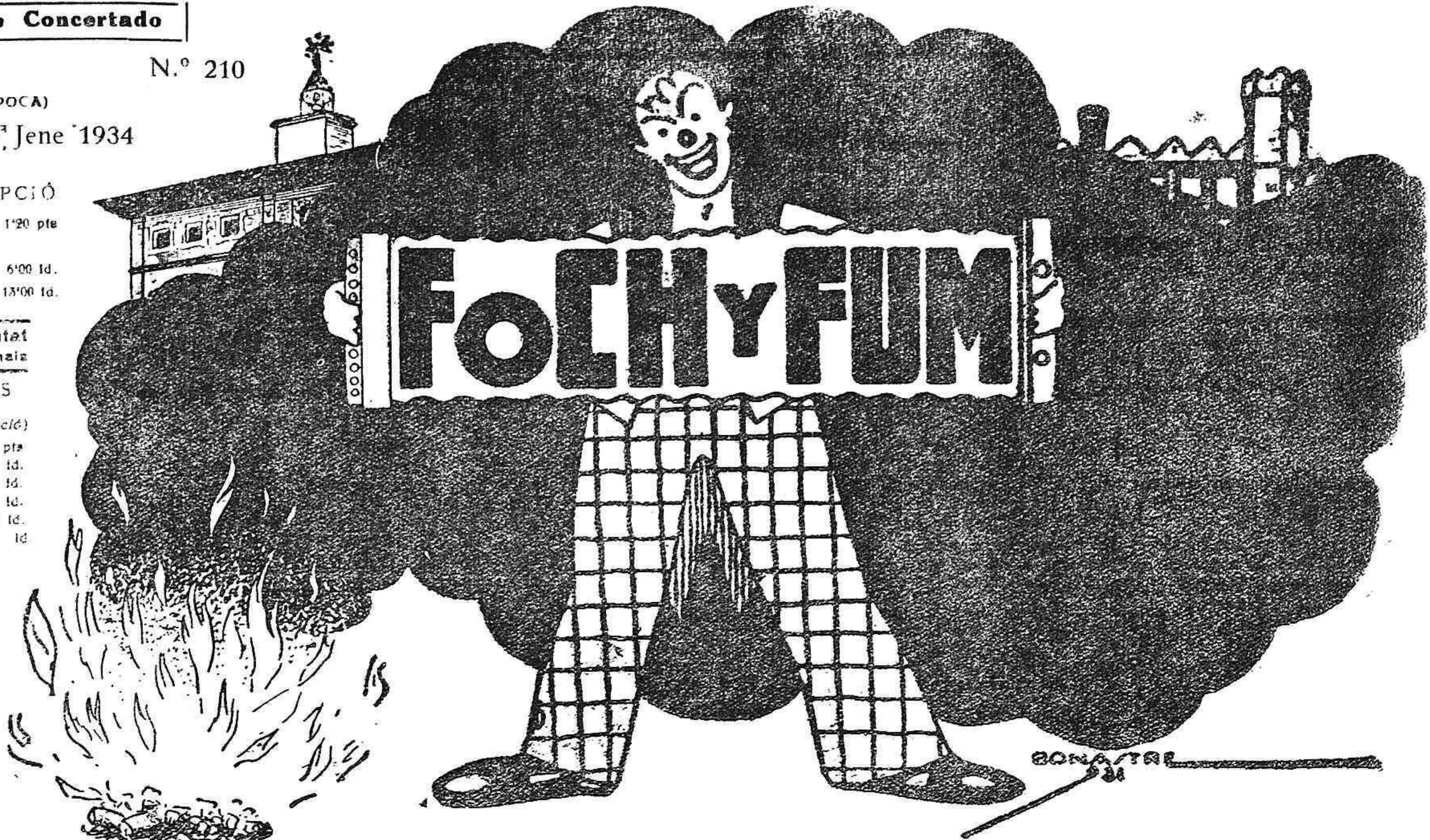
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts
 Províncies y Ultramà un
 any 6'00 Id.
 Extranjé 13'00 Id.

Se paga per adeiantat
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)
 Pana entera 80 pts
 id. mitja 50 Id.
 id. quarta part 30 Id.
 id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 reïxa 2 Id.
 id. id. 5 Id. 1 Id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contractes anuals

PREU
 10
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LLULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLE ROS

NO HEYÁ TEMPS QUE NO TORN

D. Jeroni Massanet Beltrán
 "MANITAS"

Disapte passat día 29 mos deixá per no torná, es periodista local mes titánich que hem tengut, segóns apreciació nostra.

Tratantsé d'un d'es personatjes que mes sa destacaren amb so nostro célebre Procés Verga - Mascle Ros y amb qui mos haguérem d'aficá repetides vegades, sería inhumá no descubrimós a devant es seu cadáver, per perdonarli —a s'hora que tot sa perdóna—es mal que mos va fe.

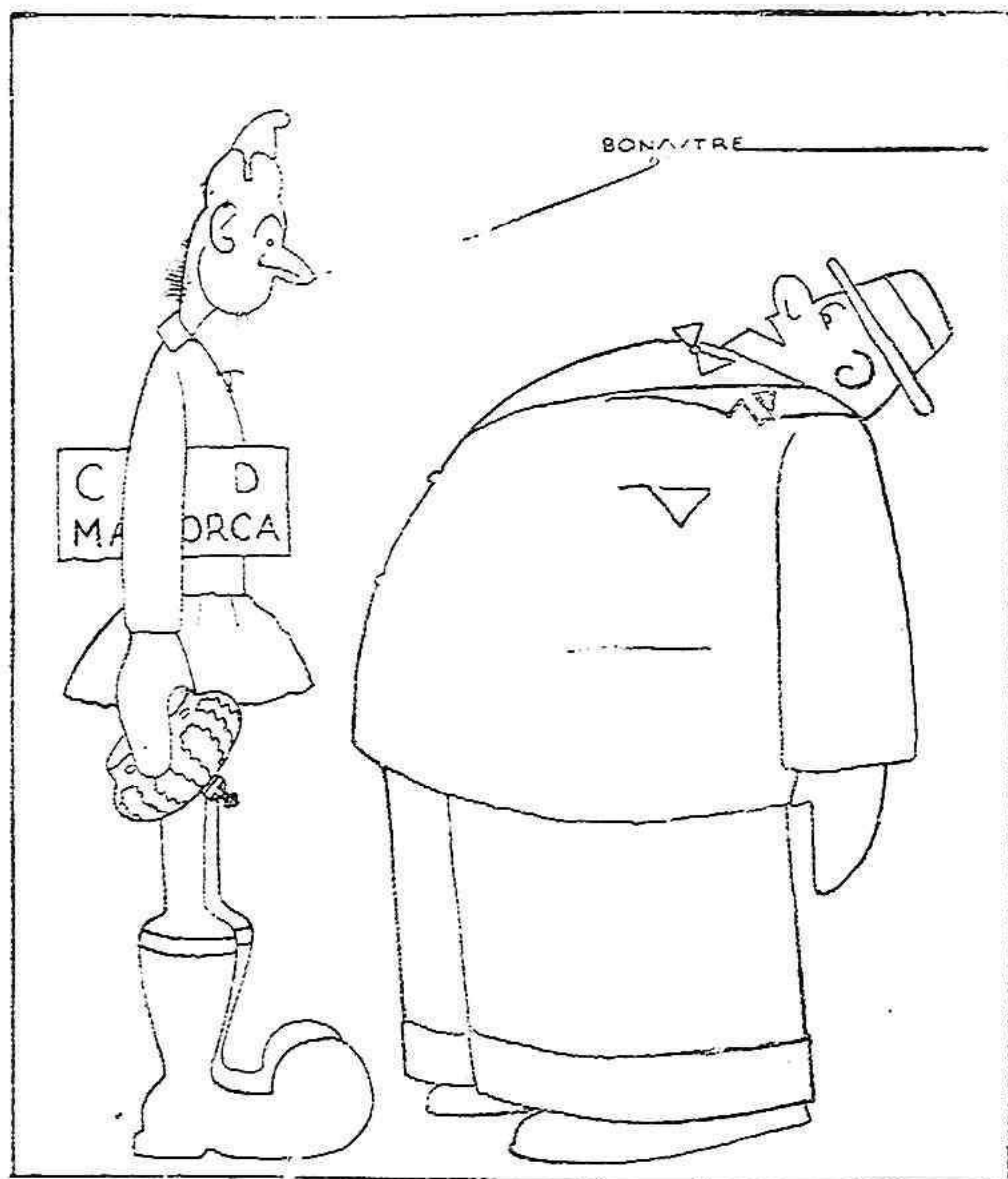
Cada vegada que el véyem, cada pich que pensavem amb éll, recordávem aquell párrafo publicat a «La Vanguardia Balear»—base d'es desterro segóns un d'es Magistrats que componien es Tribunal—que deya: «Trátase de un escritor eminentemente inmoral que debiera avergonzarnos la popularidad que goza y el crecido número de ejemplares que se expenden de su periódico... etc.»

Pero no per axó l'odiárem may personalment. Sempre l'admirarem com a gran periodista, ja que amb sa ploma féya lo que poch periodistes locals fan. Escrivia lo que pensava, si be moltes vegades, ses repetides rectificacions que insertava, demostraven que no sempre pensava lo que escrivia.

Peró, a un temperament com es de Don Jeroni, que may el vérem fe de botones a n'es que comandaven ni de fiscal a n'es que havien comandat, sino que sempre se prestá a serví d'espuela a n'es que havien de comandá, sa li pot indultá aquest accés de legalisme cívich que imprimia a totes ses seues campanyes periodísticas que tant l'encumbraren moralment y tant el perjudicaren materialment.

Sa podrien omplí moltes cuartillas, moltíssimas biografiant s'homo que tot-hóm conexia, Don Jeroni Massanet y Beltrán, que quant hey havia perill sa firmava sempre amb so seu nom propi, y quant anava de bromas heu féya amb sos pseudónims «Manitas» y «Jemabel».

Es seu legalisme el dugué repetides vegades a sa presó—hont cuidárem de visitar-lo sempre—, infinidad de vegades va essé processat—no reguetetjantli may es nostro lenitiu, ja que lo cortés no quita lo valiente—sabérem que estava malait de cuidado, y es vespre de Nadal acudírem a visitar-lo, tot lo que un sér humá deu visat de fe quant veu un adversari caído heu hem fet noltros, pero axó si, sempre que el tenguérem



—¿Ahont tirám?
 —Com que en Gil Robles, en Calvo Sotelo y en Toni Primo de Rivera van demunt, vatj a veure si m'admeten sa transferencia.
 —¿Altre vegada vols mudá de casco?
 —Axí es el mon; tants de caps tants de berrets.
 —Espera vermeyet, espera, que es sébre esperá es una virtud.

frente a frente, vigorós y amb forses per resistí s'embat, heu aprofitárem per fe bo aquell refrán que diu: «A tal señor tal honor».

No li fojirem may mentres va está encumbrat.

El competírem, sempre que el vérem derrumbat.

Don Jeroni ha mort. Si qualca cosa porém perdonarli, perdonat queda.

Una altre figura d'es Procés que passa a s'eternidad, sumantse a D. Aleix Corbella y D. Xim Pascual.

Ja sols hen queden quatre: D. Juan, D. Perico, D. Bernat y es que aquestes reïxes escriu.

Vulga es Destino que puguém veure arribada s'hora de porerlos perdoná a ells tres, com hem fet amb sos altres tres desaparescuts.

Don Jeroni Massanet Beltrán ha mort. Desde disapte passat día 29 de Desembre, se seua memoria será per noltros respetada.

Amb pau descans.

Jordi Martí Rosselló
 ES MASCLE ROS

Un any mes

Ja tenim s'any nou.
 Y cada vegada que ve s'any nou, significa que noltros hem tornats un any veis. Pero no mos na temém, seguim amb sos mateixos bríos y mes dispots quemay a sumá anys y anys fins que logrérem fe sa compatencia a sa Jaya Serrada.

Y es alló de que un cos bo y sá sempre es jove.

Noltros no hem petit may enfermedades d'aquestes que perjudican, com son catarros y pulmoníes y es perque procurám conservarmós. Salud y bons aliments.

Día primé de Novenmbre treim s'abrich per llevarli ses árnes y ja no l'embollám altre vegada fins día 9 de Juñy, o sia es cuarenta de Mayo que es quant mos llevám es sayo.

Fa amb aquest, tres anys que duim es mateix y es tant nou are com quant el mos entregá en Janer.

Y es alló, que tot lo bo dura.

Axí que a preu de xaréch, pagaréu ses prendes de vestí a sa Sastrería Janer d'es Carré d'es Sindicat 35 de clase superió.

Si voléu passá un bon any masell de prosperidads, feisvós clients de sa Sastrería Janer que no heyá qui la super.
 Axí heu esperé.

FOCH COLGAT

Solucións d'es número passat

Endevinaya:

El Sol

Geroglífic:

2-ces-antes de A-100-da.
 Dos cesantes de Hacienda.

Semblanses:

1.ª En que hey falta sa carn.—2.ª En que tenen 24 horas.—3.ª En que poren descarrilá.—4.ª En que ténen fuyes.

Pregunte:

Sa carretera

ADIVINANZA

Líquido soy, y a querer el propio que me esparrama hace de mí cierta trama que líquido hace verter.

GEROGLIFICO

PRECIO
 DO A

TO

SEMBLANSES

1.ª ¿En que s'essemblen un jeperut y una atlota que festetja?
 2.ª ¿Y un ribell amb un cóvo?
 3.ª ¿Y sa moda femenina amb so cervell d'un beneit?

(Solucións a n'es número que ve.)

Fabricant
Vens: Molon (Pedro) **PLATON** Carré Sirona
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

S'añy nou hem de procurá
passarló a satisfacció
sense havé de jamegá.
Aquell que begui **Platón**
un bon aña disfrutará.

Amb **Platón** pues saludáu
l'añy 1935
tots es que a futbol jugáu
y es que pujau a n'es ring
y just fieras boxeáu.

De Inca

(Retrasado)

Algo de Futbol

A los buenos aficionados: ¿Cual es hoy nuestra finalidad?

Demostrar, e insistir una vez más, que los públicos de Palma son injustos con el Constanca.

Han desfilado ya por Inca, el Mallorca, Athletic y Baleares; sucumbieron o perdieron, pero se les recibió y trato decentemente.

¿Como se recibe y trata a nuestros jugadores?

¿A que viene el mutismo de la gran prensa sobre el particular y quien pone aún en duda que el Constanca es el Team que llena los campos?

Si de mi dependiera, para este año resuelto ya el problema; mandar un Team reserva al Athletic, pregonarlo en forma, abstenerse del viaje y veriamos quien toca las consecuencias.

Formalito

Algo d'es Crèdit Balear

Deyem en nostra pasada crónica, poch mes o menos, que sa solució que se intenta doná, feya «mala oló».

Está bé y está desitjant sa solventi, com mes prest milló; pero cantém cla y llampant al Poble burlat y perjudicat.

Noltros, com segons diu el Bisbe, tampoch tenim accions d'es Crèdit ni hey tenim pessetes; pero si tenim amor propi y es mateix temps també tenim amichs y parents engrunats devall sa «llosa», considerant que *jno hay derecho!* o sino, escoltáu aquest remey:

¡Poble, no badis! ¡Fora son, vius y escolta!

¡Heyá dret que uns Señós molt honorables li administrin a la *plote* es seus ahorros, li abonin es 3 per 100 a plas vensut, cobrin al 6 o 7 per adelantat en firmes de solvencia y *quiebra?*

¿Es lógich que un pobre d'el seu jornal fasi ahorros afluijansé de fumá y tot, entregui ses pessetas a uns Señós llests y vius, que li colocarán els seus dobbés (fent negoci a un 50 per 100) y que luego *quiebra?*

¿Es humanitari que se pretenga donarvos una pesseta per cada duro, a tots aquells que de pesseta abm pesseta heu aportat al caramull d'es Crèdit Balear, 50, 100, 500 o 1000 pessetes, uns pes mobiliari, altres per matalás y algún per adquirir un solá, quedant com a honorables es vostros administradós después de presentarse en *quiebra?*

¡Ja may, ja may!
Si es Barbó Inquero o algún altre miserable intentás fe axó o *cosa parecida* sería a sa Presó e incautadas ses suas fincas, y ni el Bisbe ni es Diputat Sr. Fons el defendrían parlant com parlen.

Be estará que obréu con *cautela* y prudencia, pero d'axó a que vos prestéu a fer de consentits, *media un abismo*; que se indagui per los technichs y vius per hon han fuites ses pessetas y *caiga quien caiga*.

Ni *aprovechados* ni lladres convenen a sa Roqueta de sa calma. ¡A Bata si so meixen!

Lorenzo Beltrán

Telegrama de derrera hora

¿Que li pasa, ha pasat o pasará a Don Pablo M.º Morey?

Suplicám a n'es Barbó Inquero mos posi amb antecedents.

C.º Cobradós

N. de la R. Per accés d'original, haver-mos arribat tard la setmana passada y consideranthó passat d'actualidad, deixám de publicá sa reseña de sa Sesió de s'Ajuntament y es partit amistós entre Uruguayo y Constanca.

Es BARBO que sempre ha sebut perdoná a tothóm, no será menos indulgent amb noltros.

Mes d'es Crèdit Balear

¿Heu vist cinisme?
¿Lletjireu sa fuya?
Noltros no sabem lleijí o es redactó d'ella en sap un niu.

Que mos penjin si diu altre cosa en castellá que lo que noltros en dues retxes de bon mollorqui vos transcrivim.

«Deixáu 4 pessetes per duro y noltros hen ferém lo que voldrém.»

Si diuen res mes, que baixi en Manolo y mo diga: «Y tot axó com a honorables y bons administradós de ses pessetes d'es pobres»; res mes diuen.

¿Pot haverí ningú de voltros, acreedós, que entenga res mes d'es contengut de tals memorables fuyetes?

¡Vius! que si voltros que calats amb esperdenes anáu en so riguros hivern, no les perdeu de vista, les vos ireguin y anéu descalsos; mentres los accionistas y grans empleats, per colocá vostres pessetes, cobren mils de pessetes y comoditats.

Cantemos claro

Seremos como siempre, inexpugnables, saldremos con la nuestra y cantaremos las verdades «al lucerito del alba», por mucho que se nos presione, amenacé y suplique. Es de tal magnitud la FE ciega que nos domina y conduce hacia donde vamos a parar, que de no encontrar prensa, sacrificaríamos inclusive el trabajo y unas pesetas, para la tirada de hojas exprofesas a tal fin, ya que entendemos serian empleadas pesetas y tiempo en bien del caído.

Nuestras pasadas crónicas sembraron el recelo y la desconfianza en cierto sector de perjudicados por la anormal situación del Crédito Balear suspendiendo los pagos; lejos de crear dificultades para la solución, con nuestros dichos nos proponemos que se diga la verdad de una vez, que se cante claro y fuera tapujos.

Entendemos, son suficientes un número insignificante de acreedores con plazo vencido para conseguirlo, ¿que sucederá?

Tres meses há que la prensa Española en todas sus editoriales pregona a docenas de veces las palabras «hoy han sido procesados, fulano, sutano y prengano» y nos consta que alguno de ellos por fútiles motivos y sospechas; nada de particular tendría, que escudriñando al fondo del asunto, pudiera haber algún responsable que bien ganado tenga el proceso.

Torres muy altas han caído. Recientemente tenemos el caso de Staviski, en París, y tantos otros, no viene a uno; (si se da el caso de fundados motivos), es muy lógico y humanitario brille la Justicia, al par que sean defendidas las pesetas que tanto trabajo costaron su ahorro.

Lorenzo Beltrán

**

Algo sobre las manifestaciones con relación a la suspensión de pagos Crédito Balear, en el Teatro de Inca, hoy 27 de diciembre de 1934.

El Salón atestado, se levanta el telón, y en escena los Sres. Enseñat (conferenciante), Capó en representación de la Alcaldía, y Aguiló, Baile y Llobera, por el Crédito.

Entre tantas cosas, nos dice que hay una oferta de 28 millones al 3 por 100, condicional.

Igualmente (y ello es lo propio) nos habla de la probabilidad de pagar en 5 años, cuya creencia es del conferenciante, si bien no responde de ello.

También nos dice, que está segurísimo que si se va a la quiebra, será pérdida total.

Relata un cuentecillo del caso entre Patrón y marinero, que tiene relación con el caso del Crédito.

Hace mención al 80 por 100 que deja de pagar y confiesa espontáneamente, que materialmente nadie responde, si bien moralmenté, esos Sres. que aportan el capital y las posibilidades del Crédito en futuras ganancias pueden hacer el milagro con la ayuda de todos, y sobre todo preve una barrida en las esferas dirigentes.

Los Sres. Pujadas, Guardia y otro con la boina puesta, piden datos. Se aclaran y Pax Vobis,

NOTA: Mallorca per sa seua prosperidad, necesita brassos per feina, servells qui pensin pe s'humanidad, y, es *Vivillos* y lladres a Bata o alluñy de noltros, marcats y enfora que no tornin; ¡moit enfora!

Barbó

Altre Nota: De reuni sa condició de

acreedós, hagerem fetas al Sr. Enseñat (defensó d'ets accionista-) 3 preguntes:

1.ª ¿Podría dirnos es déficit actual quin suma representa?

2.ª ¿Per quins forats poren have fuites ses nostras pessetes?

3.ª ¿Es posible que jent capacitada, pagant es 3 o 4 vensut y cobrant es 7 per adelantat quiebrí?

L. Beltrán

¡A reveure 1934! ¡Benvençut 1935!

Es tradicional axó de sa despedida de s'añy vey y sa benvençuda a s'añy nou, amb sos 12 grans de rem cuant tocan les 24 d'es día 31.

A noltros no mos agafá desprevençuts. A un reconet de s'important Restaurant Mallorca—perque estava estibat—, allá, devant es Corréu Principal, carré Soledad 18, allá com deim, ensaborint un esquisit *menú* digne d'es paladá mes etsijent y refinat, vérem partí *el abuelo* 1934 y s'arribada d'es novell 1935.

Es vey mos ha deixat mala boca, ja que durante es seu imperi mos ha fets cardá llana negra y si no heu creis, preguntahuó a n'es catalans.

A veure si aquest *joven* 1935 te mes delit per fermós torná es bon humor, ja que noltros estám dispòs a ajudarli en su *ta-rea* y no estará per noltros. si él sa presta.

Día si y día no, día no y día si, feim contes aná a fe es *resopón* a Ca'n Arnau que es amb lo que hey te sa seua especial especialidad.

Un bon aña nou comensáu
si voléu tení alegría.
Diariament cada día
acudiu a Ca'n Arnau.

De Son Carrió

Declaraciones de un inocente

Me veo obligado a meter mano a la pluma para contestar a este bravo mentiroso que me ha inferido una tan grave mentira. Escribo pues, y no se a quien escribo porque no se ha puesto su nombre, pero me gustaría mucho saber cual es este hombre que se ha detenido proponerme esta mentira, te hago saber, bravo así te llamaré, que yo avergonzado estaría de inferir a una familia, sea cual fuese, un delito sin antes saber con certeza si ha sido ella que lo ha cometido y más publicarlo como tú, tu pues has escrito o has hecho escribir que yo, Guillermo, soy el que puse a Bartolomé Butigué en el «Foch y Fum» y te digo que soy tan inocente como cualquiera de este asunto.

Os pido pues, sea el que sea, que tengais la bondad de lo que habeis dicho y escrito de mí venid a decírmelo a la cara; espero pues que no tardareis mucho en venir a hablar conmigo.

Guillermo Font Pascual

S'Arenal per Ses Cadenes

Va p'el Señó Busquets.

Fins are ha reposat s'Araña de s'Arenal poro sa ploma ha agafat per comensá es jornal, lo que passa a s'Arenal sobre s'electricidad com que el tengan desterrat y a dins s'oscuridad igual si li hagués pegat de ple una verga de llamp y el mos hagues deixat capjirat demunt devall.

Si el Señó Busquets un poch d'interés hey duya axí com domés en du amb so fetetjé dins es barrio de Ses Cadenes, no li posariem aquestes petenes que avuy li posám, crech que arribará a quedá com aquell que anava a visitá per tot allá hont no hey tenía feines.

Si un poch d'interés tenía amb lo que are jens ni du no ma negará nigú que un poch milló li aniria axí com no heyá cap día que tenguéem es llum segú.

Are vos diré lo que fan a n'aquesta fábrica de pan-nes, de día mólen sucre blanch y es vespre café y pastilles de chocolate.

Com que de día li fan fe molta feina llevonses es vespre está cansat y s'estima mes está aturat y li diu pussa a sa feina porque no vol mori esclatat.

Es día 19 a vespre tot s'Arenal vatj trescá y 12 bombillas vatj contá que enlloch de fe feina feyen festa. No hey esterien si en aná cobrá enlloch de darli dobbés li dassen bona llandera per sa part de per derrera y l'enviassen a pas-sejía.

Continuará

Mancor del Vall.

Amichs d'es Poble: Estám cansats de sentí reclamá per la Vila de que s'obri un Centro d'es Partit d'es Capellans y que domés s'hi póren inscriure es que dugan escapulari o petena per collera lo mateix que xotets de llevó y a ses ordes d'es bobilá qui es aquell homo mes vey d'es tres pares que tenim per doná doctrina a n'es poble, are fora doctrina, tot s'ha convertit amb política y dobbés per omptrisé ses butxacas a la salud d'es qui descansa y él empleant un «auto» de lujo bo y nou per aná de ses seues. ¿Com es poble no s'ha donat conte que los vol adormí fet un Centro Dretista y él transformansé amb un Hitler o Mussolini allá dedins y si sa junta fa una cosa que no li agradi te dret a fe nulo lo que haje acordat sa junta sense reclamació ninguna y no li poren di res perque com a bobilá es cosa grossa y no se si axó consta a n'es diccionari, pero m'hen cuidaré, d'aquesta manera es qui vulga essé un consentit sempre ha de passá com a un bon homo. Ja heu sabéu, donáu nom y amb llista y endevant ses aixes, creim que els engreixerán es derres y per si un cas n'hi heyá cap que li espéñin es ribell, veurém vení en Pera Juan per posarlós gafes o rematxes per restreñe cruís y tapá forats, si be ja sabéu, que una volta fet es mal, qui jamegará ja heurá rebut y no s'admetrán reclamacions.

Aquest Centro de ses Dretes que a Mancó volén fundá creim que sols sa formará de betsols y de marietes.

Un escalivat

Indioteria.

Para el señor cura, que no cura porque no es médico

Vamos a ver lo que sucede en este pueblo, pues todos sabemos que una de estas semanas anteriores tuvimos recuerdos de los santos ejercicios en el teatro católico según dicen sus espectadores, pero según datos afirmativos estos sermones privados para los masculinos que daban lugar en el convento estoy enterado de que mas les conviniera no ser tan farsantes queriendo dominar las jóvenes, y que no volviessen en este pueblo porque ya van dos veces en este año pero si vuelve le advertimos que no se irá muy contento por causas que usted comprenderá.

Yo no digo que este Rdo. P. Ginard sea malo, pero si es cierto que dice palabras que agravan hasta los que no le escuchan pero descuide señor Ginard de la cota negra que en este convento hasta las paredes oyen y también le oyó el duende cuando decía que estaba enterado que hacian baile el día de nochebuena y usted dijo si podían suspender el baile y le dijeron que no porque cuando salian su partida que era ir a «Matines» y quedando usted muy asombrado dijo después que no quería ningún daño pero que lloviese tanto o peor que llovía en aquel instante y sabrás pedazo de indígena que los que se bañaron fueron los que había en la iglesia siendo esas sus plegarias. No quiero hablar mas y le advertimos a usted señor cura que se lo diga a este P. Ginard que si vuelve le advertiremos a él y a usted si hay necesidad.

Se despide de ustedes un buen amigo hasta otra vez.

Un duende beato.

Indioteria 31—12—34.

Santa Margarita.

En este pueblo hay una joven que se llama Francisca que tiene tres novios y a los tres les da cita en los rincones del barrio del Mulinot.

Y en la misma noche corteja con los tres, tiene dos del pueblo y el otro de La Puebla.

Si quierés que no te publiquemos mas encima de este semanario FOCH Y FUM guardate en tu casa el rosario.

Uno que te vió.

Obres d'ES MASCLE ROS
Devanta a n'es Kioscos de Palma

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Todo el año hay que ir a Casa Pedro y ser cliente. Quien Casa Pedro frecuente jamás se podrá morir.

La Casa Inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el vermut.

Su insuperable licor no puede encontrar rival, su café es colosal y su vermut, superior.

Teniu sempre amb memoria aquesta MARCA

Anchoas New York - Vigo

B. SASTRE-Justicia, 6-Palma-Exclusiva a Baleares-Teléf. 2644

Qui tenga bon paladà a tot Hotel les demana de cap a cap de setmana y tot s'añy hen menjarà.

New York - Vigo, no he trobat ja may ANCHOA milló, moltes marcas he provat, sols aquesta es superió.

Versos de las Cadenas.

Toda la noche y el día contigo estoy pensando por no poderte seguir engañando tu corazón Catalina.

Te acuerdas Catalina cuando tu me querias por tu casa yo venia para contarte mis simpatias.

Ahora que no me quieres cuando paso por tu casa parece que pasa el perro que le has dado el veneno.

El veneno hace daño a mi me dañó el corazón por no poderte hablar como el tiempo pasado

Te acuerdas Catalina de aquel día en (Son Granada) que estábamos con tu padre y tu hermana pequeña que sembrabamos el plantero de almendras?

Cuando acabamos el trabajo tu padre se fué a dormir y yo contigo y tu hermana pequeña nos pusimos a jugar.

Jugando, jugando pasamos el tiempo buscando, buscando fuimos a la fuente.

A la fuente los dos nos dimos besitos, ay que gusto que pasamos, parecía que nos dieron dos millones a los dos.

De niños pequeños nos conocemos siempre jugando juntos los dos como los angeles del cielo.

Y ahora no nos podemos ver parecemos el gato y el perro que son los contrarios mas grandes que nunca se pueden ver.

La última y me despido, me despido con gran pena aunque sea blanca o morena adios hasta otro día.

Juan Noguera.

Son Suñé.

Nota d'és Corresponsal: Perque no puguéu di que abans no haje avisat vos fatj a sébre que tots es suscriptós que anáu atrassats de contes amb so Corresponsal si no veniu a liquidá com mes prest milló, vos na duréu un chasco perque fatx contes de publicá una llista d'és mal pagadós.

Fonda Vallespír

Si bon añy voléu passá a sa Fonda Vallespír que no heya qui no l'admir heu de procurá menjá, res tant bo com lo d'allá amb quant a ses raccións heu diuen es mes tragóns que allá quédén assaciats, y ademés de molts de plats sóien pagá poch vellóns.

Esporlas.

Va per dues buguederes y un quisó de llet

Un vespre devés les 9 vatj sentí una converse de dues buguederes y un quisó de llet y com que de lo que parlaven era molt sospitós me va cridá s'atenció y ma vatj aturá a escoltá una estona y vatj sentí una que deya.—¡Ah quisonet de sa meua lloguenera, estich tota chiflada de tu!

Y es quisó acotava es cap y amén amén com ets escolans.

Y just de sentirle parexia que li havia de descenrá tots ets ossos que te un quisó.

Amb axó respón sa seua compañera Jesús y que se torba a veni en Biel, no se si convendrie que l'anassem a cercá que ja estich tota nerviosa que no n'haje trobada un'altre. No tenguis po, li diu s'altre, está ben chiflat, amb axó s'obri se porta y ¡ay! are ve en Biel.

S'entrega es miot amb sa gorré a la torte y ella ja estava tota vermeya ¡Ay Biel, no creu-

ries es trastorn que m'has donat, tenia po que haguesses estat atropellat per una guarda d'endiots.

En Biel.—Cuant t'he vista tant vermeya tenia pó que no ta desmayases, poch hey ha faltat, toquém aquí y ta fa tup, tup.

Y quant sa donaren conte es quisó estava adormit amb uns roncos que parexia un porch gras pero n'Antonia y en Biel seguiren festetjant y es quisó roncant.

Aquí sa baixa es teló y acába sa gran escena tots tres carregats de pena per ansi d'aquell quisó.

Dos detectives de noche.

(Continuará).

Per Buñola.

Demán a Deu vertadé que ma doni un bon camí per explicá en mallorquí lo que una jove hem va dí que si no tornes veni et tENCH DEFE un mal papé y es día que te encontraré jo te feré empagahí.

Vatj escriure a un papé jo unas cuantas canciones per explicá ses rahóns perque trob que me convé tot axó heu enviaré a una jove que te moltetes ocasións y viu en aquells recóns molt apropet d'és Corté.

No m'agrada es crítica atlotá se gent honrada pero en aqueixa virada si puch t'he de trestocá.

Bárbara jo te anomen perque estich molt empipat es necesari que dins es teu cap cóbris un poch mes de señy.

Si dius que no m'has volgut es ve que tu heu pots di pero jo també puch di que tot es temps que vatj veni bastant me vatj deverti es ben ve jo no heu dupt.

Jo crech que greu te sebrá quant veurás ses codolades y et fugiran ses riayes y et posarás a plorá feta fideus y burbayes.

Me envias a demaná pero jo no vendré may perque ets un tros de fregay que no heu paga s'aplegá.

Alerta amb so xerrá que si me donen cap quexa posaré llevat de xexa per tornarté repastá.

Per ara les t'envi en flos perque el sa pugas plegá pero en tornarten enviá serán mes secas que un os.

Un que t'ha vista de prop.

Buñola 23 de Diciembre de 1934.

Nuestros Poetas (Sin retoque)

De Muro las jovencitas de carácter bien plantado y recorren el poblado con las caras pintaditas.

Sois unas flores de abril del pueblo bien acertadas lástima no esteis montadas de oro y de marfil.

Me poneis en un apuro cuando vais a pasear y llegais a enamorar a los jóvenes de Muro.

No envidio vuestro querer que parece una codicia aceptad una caricia del casado sin mujér.

Corresponsal.

Colección de monologos de **ES MASCLE ROS** Demanulos a n'és Kioscos

Gloses d'Artá. (Retrasat).

Va per quatre jinetes

Jo no heu fás per goñá fletes ni tampoch per criticá, sols heu fás per contestá a n'aquests quatre jinetes. Jo som volgut contestá perque ben precis s'ha fet perque es publicá un fet que a voltros vos vá passá. De lo que deis estímatos que tenen ses camas tortas que no vos heu vist ses vostras? Jo crech que sou cuatra closcas y de cap desantornillat. Voltros vareu publicá que ses comes les tomasen esperant que prest arribassen per porervós despreciá.

Perque sou quatre chuletes heu dich ben llempant y clá que amb ellas vos vareu posá perque sou quatre torpetes demostráu essé jinetes d'és toscos que heya a Artá. Com sou quatre bergantells que moltas voléu prová, are vos vuy avisá a cap podréu aná perque sou esburbadellis. Jo habit per Capdepera y som d'és pobie d'Artá per axó vuy contestá y es sa revista primera y tant per devant com per derrera amb tots quatre vuy luchá y si voléu contestá jo també vos remataré posant es nom vertadé y a voltros no vos convé perque un altre el redactá.

Un papé vareu tirá molt bonet per mí molt noble perque a n'és según pas doble sa música vareu pará y anareu a tocá correns a un'altra banda armant nna tal charanga molt poch digna d'alabá. Es sa primera llió y per avuy vatj a acabá y si voléu contestá anirá es según sermó perque sempre estich d'humor per dirvós sa veritat qui ha fet aquest glosat es d'és poble.

Un defensó.

ARTA

Añy nou vida nova. Suscriptós que anáu atrasats de pago y es qui no heu retirat es recibos d'és darré trimestre procuráu liquidarlós, pagau si no voléu que vos haje de publicá, es vostros noms per mal pagadós y es qui ja estan de baixa per falta de pago també los vendrá es suspiro amb sos señals corresponsents, vos avisám y no anám de bromas, a liquidá falta jent a ca's Cobradó que no mos pot liquidá perque no ha cobrat.

Creu Vermeya.

Per un que festetje a Marratxi Petit.

El suplich que estiga alerta un'altre vegada quant eniri a dins l'Iglesia que procuri ferhó un poquet mes be ja que allá no es cap teatro y es vespre de ses Matines entrases talment un cavall corredó, que menjava faves a dins s'estable y tu ets igual menjant caramellos que los ta passes d'una banda a s'altre y com que heu vatj reperá, t'he fet aquesta advertencia y si hey tens res que dí, espér que hem paguis amb sa mateixa moneda.

Per avuy ja bastará, pero si hey tornes m'enteraré d'és teu nom y el publicaré.

Se que es Santamarié mes no puch assegurar aquest pollo es nom que te per lo lant, fins que heu sabré li diré es genre tatá.

Un que va aná a Matines.

Puigpuñent. (Retrasado)

Va por dos jovencitas, que el domingo 16 del pasado que vinieron a jugar los dei Júpiter con los locales, hicieron un papelito ridiculito. Pues cuando se les acerca algún novio que no es del pueblo lo esperan con los brazos abiertos y si el galanteador es de casa, le ordenan que se vaya de su lado.

Por eso, dicho domingo se les acercó uno del Júpiter y lo recibieron con mucha gana creyendose ya felices y os equivocais jovencitas, pues los jóvenes de Puigpuñent tienen tanta o más educación que los Jupiternos, ya que nosotros, no debemos besaros los pies para que nos hagais caso y menos a vosotras dos que una parece un cerdo cebado y la otra un caimán de parque.

Pero no todo lo tienen despreciable.

Haciendo honor a la verdad, os diremos los defectos y afectos que teneis: Sois pequenitas y regorditas y teneis... bueno, por hoy os bastará, pero si hemos de repetir, vuestras vecinas de la calle de la República, (las del centro porque vosotras dos, estais una a cada extremo) con motivo se reirán de vosotras y hasta os cantarán canciones.

Adiós reinas de belleza, reinas de mi corazón si quereis saber quien soy buscándolo encontrareis pues tengo pies y cabeza.

Un joven

Glosas de Muro.

Al Gran Café Ca'l Dimoni heyá cuatro estrefolaris que pareixen just vicaris quant s'hen van de cerimoni.

A n'és café vatj entrá un d'aquests dies passats hey vía 4 criats no hem pogueren despatxá vaje una servitud que te el Señor Dimoni el ferán torná ninoni si no te forsa y salud.

Varen fe una cassada es quatre de cerimoni a n'és café Ca'l Dimoni allá feren sa popada hey varen descarragá d'anguiles una barcada, perdius una vagonada, capblaus una carrelada y encare no va bastá que al Dimoni li costá d'arrós una tonelada y una bota congrefiada de ví, la váren buidá.

Sa Dimonia en va menjá y are está que rebénta y diu que te mal de ventre p'és Septiembre es curará.

Per poré conelxerlós a n'és quatre afa-magats que tenen poch maldecaps jo puch anomenarlós.

Pera Ribera Bombé era es mes destacat de dins Muro anomenat y es viaje tart prengué, pesca a la caña ma ménga, anguiles, cabots, peixet y de capblaus un esplet que li féyen fe sa rénga.

Camet estelat y brut de Ca'n Damiá de ses Costes y acabava ses forses, tirava si puch no puch.

Y aquests quatre atrevits pretendents de sa criada élls diuen que no els agrada pero s'hen llépen es dits.

Sa Dimonia está inflada qui en te sa culpa no heu sé si será en Pera Bombé que la m'haje rondetjada o el Dimoni amb sa bañada pero axó remey no te.

Allá estave sa criada y los mirave menja quant no heu poría arribá estava que s'esciatava y los féya mala cara treguentse ets uis per mirá pero no t'has d'enfadá enyalós al bordell ja que aquests sols duen pell y no heya res que pelá.

Es quatre de sa pandilla.

Santa María.

Demán a Deu vertadé un bon cap per diriji y explicá amb mallorquí una conversa que se.

—Hola, ¿com estám?

—Jo malament.

—¿Que te passa?

—Tenia interés per veure aquest corredoret que tal es pero sa cadena m'ha sortida y no he arribat a temps y tu ma podrás informá.

—Es un corredó barato, figuret que devés es Pont d'Inca m'hi he colat pensant que ma deixaría y lo bo ha estat que sempre he hagut de frená per no haverli de passá a devant.

—¿Que ma dius? Axó devía essé que éll no havia provat d'envelá.

—Si homo, figuret que a sa Costa de Son Veri el m'he vist que apretava per descoiarmé, pero sempre li he vist ses trevillas y es tubulás de corredó.

—Idó si du s'indumentaria oficial, tenim un bon corredó.

—¿O et creus que el hábito hace el monje? Heu han de sébre empleá y en Micolau quant pren s'envelada sembla un porch que séga blat.

—Essent axí, ben tranquils li porém posá massións.

—Si homo, desde aquest mateix setmanari li porém di que si es vol treure es gat d'és sach que mos contesti y li aceptarém tot quant vulga posá encare que sa prepari per prenda part a n'és Campeonat d'Espana de mitj fondo per carretera.

—Pero homo, axó sa corre derrera moto.

—Es que éll s'hi entrena, ha contratat un motorista que sap adobá paraigos.

—May a'aplegan fins que s'asembren.

—Per cert que varen fe una envelada de Consey a Santa María y en Micolau li va guañá de quatre passes.

Are ma retiraré y ta don sa despedida.

Qui escriu axó ta convida quant s'aposta vulgas fe.

Un Santamarié

Masacó per Son Coata.

Va per dos enamorais y sa mare.

Ma vetj obligat a agafá sa ploma per escriure un cas sucehit dilluns passat a un ball de matanses y erem tants es que hey acudirem que estavem com a sardinas d'apretats y aquest jove hey tenia s'atlotá y volia seure a sa banquelada per poré festetjá amb ella y venia just es poré seure ses dónes y amb axó mi hombre agafá s'encarregat d'és ball, demanantli permís per poré seure a devora s'atlotá contestantli que no, pero éll va essé tant caparrui, que encare posá ses galtes grosses a demunt sa bancalada, per lo que

Palo Garau

Altre any nou hem comensat que el vos desitjám de pau. Anguañ noltros l'hem brindat beguent es Palo Garau.

Demanáu un botell que beuréu un Palo si

L'any 35 hen beuréu porque es Palo superió y tansols Garau voldrém que no te competidó.

Máquinas de cardá Cotó y Llana

No se tuda res S'aprofita tot

TONI BORDOY
Carré Ramón Lull, 6
(Devora es Monte Pío)
PALMA

Venta, Compra y canvi de COTÓ Y LLANA

Si un bon any voléu passá a Ca'n Bordoy acudiu si cotó o llana teniu que necesiti cardá.

Ell te una especialidad sobretot amb so cotó que el deixa ben estufat y axó, sense romprerli.

Son Servera.

NOTA

Amigo defensor de Miguel d'Aubarque te habrás extrañado que no te haya contestado, el motivo es porque tu no has cumplido con tu misión que era tu firma yo no tengo inconveniente al continuar esta lectura y si tu gusto es tener conmigo una pelea estoy a tu disposición cuando gustes y cuando quieras podemos hacer una meta partida con una condición que por obligación tienes que poner tu Nombre y Apellido, Calle y número de la casa y sabremos en donde vives y cuando haya tenido la satisfacción de conocerte la lucharemos.

No se el motivo de no firmarte cual era o es tal vez que no tienes valor suficiente para poner tu nombre esto es un papel de Cobardía de Cobarde y todo cobarde es traidor amigo defensor hasta otra vista.

Jaime Calafat.

Son Servera 31—12—1934.

Puigpuñent.

Hace tiempo que en este mismo semanario escribiamos que en nuestro pueblo había una Sociedad Deportiva la cual estaba esclavizada por ciertos señores, pero de lo mismo confesamos sinceramente, que andábamos equivocados, por lo cual rectificamos.

No tan solo rectificamos de palabra sino que, convencidos de que esa Sociedad no está esclavizada, y además está mortificándose para proporcionar pasatiempos y funciones deportivas a nuestro pueblo, nos hacemos socios para darle nuestro apoyo a dicha Sociedad y al deporte de Puigpuñent.

Con todo esto deseamos prosperidad para que aumente la afición al deporte en nuestro pueblo.

Corresponsal.

Gloses de Sant Jordi per Casa Blanca.

Per un presumit que es socio d'es balls

Oh Deu del Cel verdadé Rey de tanta omnipotensi donau mé inteligensi y es sébres que heuré mesté per compondre aquest papé sobre un casablanqué per darli una advertensi.

Va per un socio d'es ball d'es poble casablanqué que pretén de obrá be y jo ara vos daré un poquet es seu detall.

S'asunto va resultá una cosa sencilléta que amb lletra clara y neta ara el vos vatj a esplicá no puch creura ni pensá que vulgui agraviá un homo per mitja peseta.

Cuant jo hey vatj arribá es ball ja se adelantava y vatj pegá una uyada per veura qui hey havia allá éll totduna me afiná y es porté va avisá y va di aquest si vol entrá encara heuré de pagá porque es éll tota s'entrada.

Andreu Bono ta avuy di que aquesta la vatj pagá y encara ma quedá per altra pich tornari en que hajes xerrat de mi no ta dech res auerdá que ni tant sols es mirá pincho ta puch agrahí. Después d'allá havé pujat féran sa rifa citada un es billets encantava y éll féya de criat o milló di s'abonat, los duya a n'es qui tocava y vatj di una vegada y per mi quedá reservat, los va du a n'es d'es costat miráu si na te de barra que el pobre domés mirava y el va fe caura soldat, jo vejent es fet declarat vatj quedá tot estorat y a éll axó li agradava que de riure s'esclatava vent que bé li havia anat.

Vatj callá y vatj sufrí el deix fe per ignocent però es meu remordiment no sa conforma axuxí per axó t'he volgut di que si es torna

estrevení no ta riurás tant de mi porque to daré entenent.

Un temps en veura n'Andreu es meu co ja s'engrandia y ara sols no canvia porque antes ja sa sería cuant veu es mal obrá teu.

Ets el Rey d'es malpapés heu se cert y heu puch di per mono y mal posehí sinvergüenza y cosas axi tu valdrias es dobbés que hem féres pagá demés a un ball que vatj veni.

P'es poble santjordí et conexen bastant mitj any fa o encara no tant que també hey quedares be un apreciat bebé de tu n'está ponderant t'anomena cada instant per s'estimació que et te.

Y cuant no hem pogué fe mes p'es poble sanjordí torná a n'es casablanqué pero aquí ja dugué bañadets es seus papés el conexian amb accés y remey no ni quedá mes que un'alre carrera fé de ocultá y obrá bé y juraro tot al revés.

Luego ja na va trobá una de desenfeinada un'altra l'havía deixada y éll totduna hey va aná aqñi ja mos demostrá que sa moria de gana axó no vol di que encara éll hey haje d'agontá en que vulga demostrá per aquí y per allá que la te bastant xiflada.

Ell portava molts de brins y sa creya comendá a una reunió va aná de fradines y fradins, sa posava mostatxins sa befa en feyan allá y sa creya gust doná fent aquells papés de nins sa ficá a n'es cap dendins y mirava per allá sa jent el va acompará a una roda en rodá que li faltan es políns.

S'histori no s'ha acabada ni sa tinta ni es papé pero final posaré ja per aquesta vegada si quedas enderré encara, contesta que remetre, siga malament o be de tu ara esperaré pronta sa solicitada.

Dos agraviats.

1.000 pesetas

mostrariem en es qui mos digués es nom d'un pollastre de Son Espanyol, del que mos han donat es sigüents datos:

Deu teni uns 18 o 19 anys, baixet, rebesut, parla molt be s'andrixiol sense seró, viu en'es carré de Sa Barrera, ha estat directiu d'una Societat deportiva d'es barrio, dorm en sa mare y tupa se padrina.

Com a dato important mos diuen també que se mare es mes económicque que un Ministre d'Hasienda y deverteix es bergant porque no deixi res a fore case.

Ceferino Perez.

Están amb venta ses

POSTALS

de D. Bernat Ribas na

Rita es

Sogre na

Riteta y

Es Mascle Ros

Record d'es

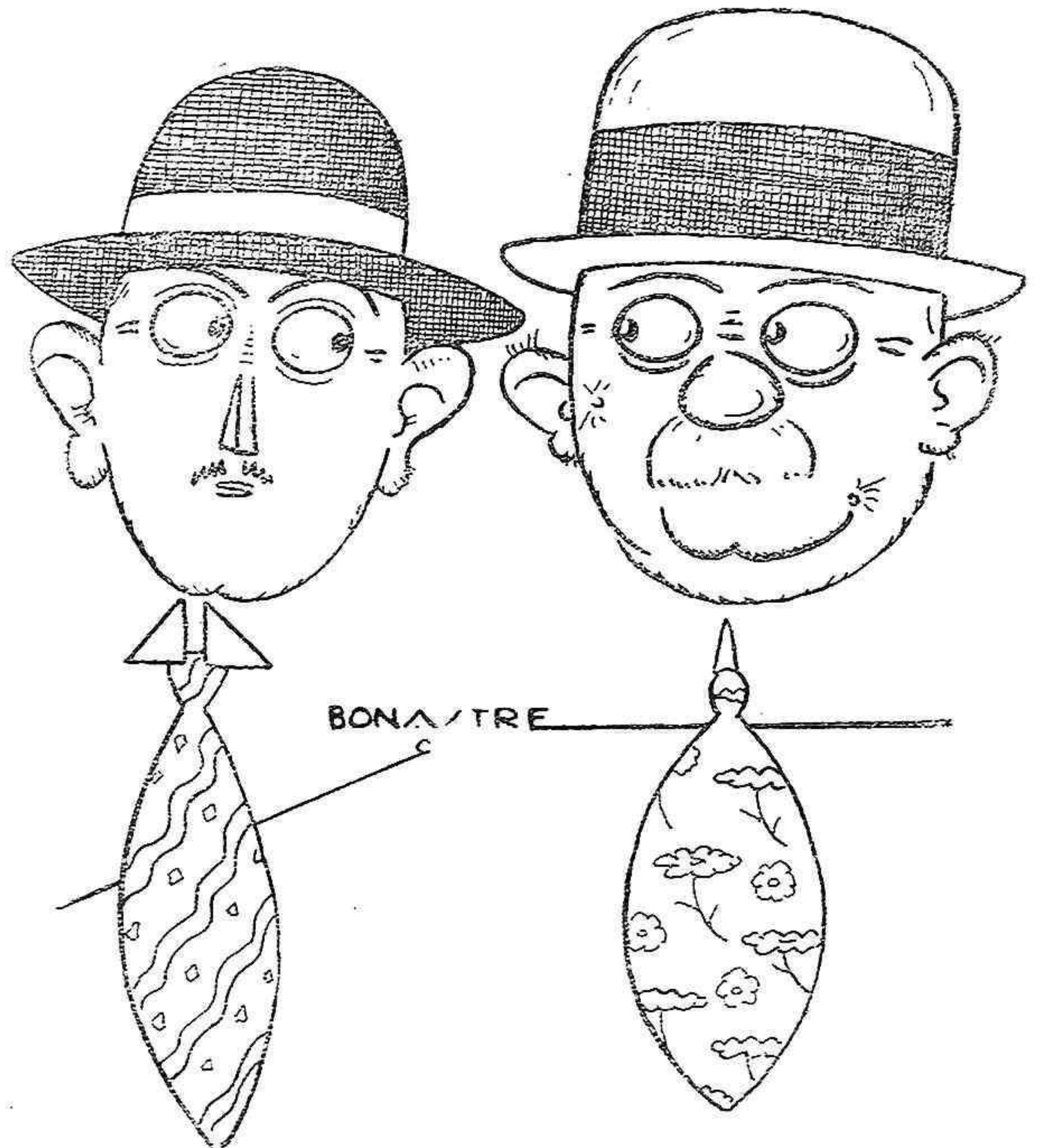
Berená de noviys

Preu: 10 Cts.

A n'es Corresponsals y Kioscos que mos fassen pedido, los ho servirem amb un 25 per 100 de descuento.

Qui hen vulga, que les demáni aviat o sino no hey será a temps.

FENÓMENO ÓPTIC



Hem fet un descubriment y volém que tots es nostros lectors hen participin. Per alló de que la cara es el espejo del alma, amb so módo de mirá s'endevina es coló polítich d'una persona o d'una cosa que heu paresque.

Aquest jóven que encare que fassa sa cara de beneit no heu és, es de ses dretes, per axó mira de coua d'uy cap a l'esquerra y aquest viejo que te s'aspecte d'homo formal porque heu és, es de ses esquerras, per axó mira cap a la dreta de coua d'uy fent sa cara de sarraceno.

Y es nostros contraris que seguescan diguent que no servim per res.

De Santañy.

El domingo pasado día 30 fuí al Teatro Principal de ésta, para ver la hermosa película que se titulaba «Conoces a tu mujer», pues ya esta misma noche tuve ocasión de conocer a una pareja de novios que por cierto ellos ya se conocen, o asi lo demostraban, porque cuando se apagó la luz vi un número que no estaba anunciado, yo dije a mis ojos, Pupita, y a mis orejas Oído, porque por primera, ahí está la frase que ella le dijo, Juan aun no te conocía, ahora veo lo que eres, peor que nn pianista, y creeme querido lector que los pelos se me pusieron de punta al mismo tiempo que la piel de gallina porque escuchando, si me descuido los ojos me salen de la órbita y en cambio la que les acompañaba dormía por eso es que creo que hay muchas parejas que si les obligaban a contar la película no sabrían ni como empezar y en cambio algún espectador podría contar algunos dramas muy importantes y asi las madres o sea (sa dona veyá, que les acompañaba) se mortificaría por unas horas de no pegar las pestañas o de lo contrario a dormir a casa, ya que no quiero nombrar a ninguno de los dos, le diré a usted que en este momento lee estas líneas que esta feliz pareja ocupaba el puesto de fila cinco arriba izquierda Teatro, yo de muy buen gusto explicaria algunas frases mas que oí no las describo por no verme obligado a nombrar el nombre de la protagonista. ¡Aquí va un susto mayúsculo!

De pronto oi una queja de la hembra y un sobresalto del macho.

El causante del susto fué el acomodador, que empuñando la pila buscaba la localidad de un señor.

Que como se comprende entró ya empezada la función, por lo tanto novios andad vivos y con mucho cuidado que si veo lo sucedido por segunda vez, declararé los autores porque fué causa que yo tampoco puedo explicar la película.

Un espectador que no dorm.

Obres d'ES MASCLE ROS las trobaréu a n'es Kioscos de Palma.